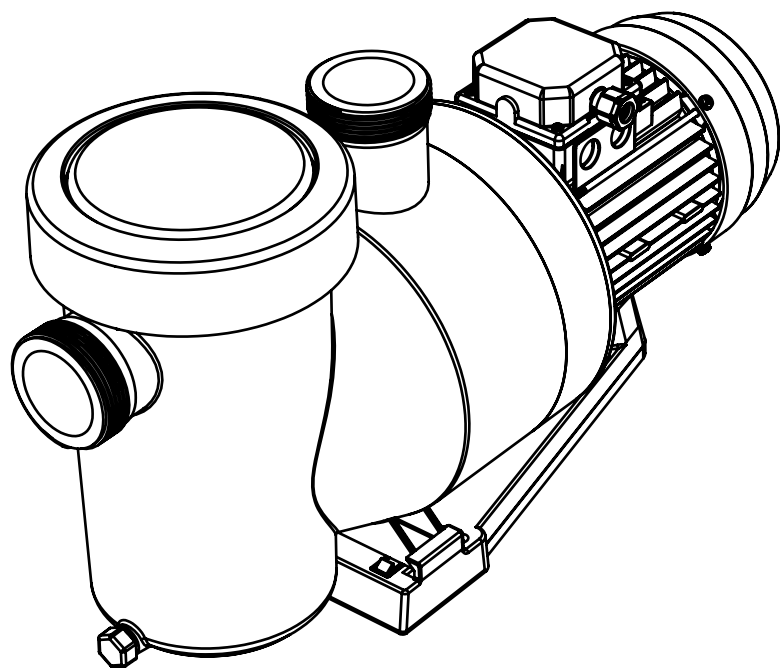


OGÓLNA INSTRUKCJA INSTALACJI I KONSERWACJI

INSTRUKCJE
ORYGINALNE



ASTRALPOOL



SAMOZASYSYAJĄCE POMPY BASENOWE

SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, INSTALACJI I KONSERWACJI	3
--	----------

1. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
---	----------

2. INSTALACJA

2.1 WYBÓR MIEJSCA POŁOŻENIA	5
2.2 POŁĄCZENIA HYDRAULICZNE	7
2.3 POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE	9

3. UŻYCIE

3.1 ZASADA DZIAŁANIA	11
3.2 DZIAŁANIE	11

4. KONSERWACJA	13
-----------------------------	-----------

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	15
---	-----------



Recykling

Symbol wymagany zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), który oznacza, że urządzenie nie powinno być wyrzucane do zwykłego pojemnika. Takie urządzenie zbierane jest osobno w celu ponownego jego wykorzystania, recyklingu lub przetworzenia oraz usunięcia lub neutralizowania wszelkich substancji, które może zawierać, a które są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska. W punktach sprzedaży należy poprosić o informacje na temat procesów recyklingu.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, INSTALACJI I KONSERWACJI



Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje o środkach bezpieczeństwa, które należy podjąć podczas instalacji, konserwacji i uruchomienia urządzenia. Dlatego ważne jest, aby zarówno instalator, jak i użytkownik dokładnie się z nią zapoznali.


Instrukcję obsługi można pobrać w formacie PDF z następującej strony internetowej: www.astralpoolmanuals.com.






- Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji jest specjalnie zaprojektowane do wstępnego filtrowania i recykulacji wody w basenach z czystą wodą o temperaturze nieprzekraczającej 35°C.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.



- Nasze pompy mogą być montowane i instalowane wyłącznie w basenach zgodnych z normami IEC/HD 60364-7-702 oraz wymaganymi przepisami krajowymi. Instalacja powinna być zgodna z normą IEC/HD 60364-7-702 i wymaganymi przepisami krajowymi w zakresie basenów. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji.
- Jeżeli pompa samozasysająca ma być zamontowana powyżej poziomu wody, różnica ciśnień na rurze ssawnej pompy nie powinna przekraczać 0,015 MPa (1,5 mH₂O). Upewnij się, że rura ssawna jest jak najkrótsza, ponieważ dłuższa rura wydłużyłaby czas ssania i spowodowałaby straty ciśnienia w instalacji.

- Pompa jest przeznaczona do użytku po zamocowaniu jej do wspornika lub po zabezpieczeniu jej w określonym miejscu w pozycji poziomej.
- Umieść zbiornik ściekowy z odpowiednim odpływem w miejscu, gdzie może wystąpić zalanie.
- Pompy nie można zainstalować w strefie 0 (Z0) ani w strefie 1 (Z1). Patrz wykres na str. 6.
- Patrz wysokość manometryczna (H maks.), na tylnej okładce szczegółowej instrukcji obsługi każdej gamy pomp.
- Sprzęt musi być podłączony do gniazdka sieciowego (patrz dane na tabliczce znamionowej pompy) z uziemieniem, zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowym (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
- Wyłącznik musi zostać wbudowany w stałą instalację elektryczną zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji.
-  • Niestosowanie się do ostrzeżeń może doprowadzić do poważnego uszkodzenia wyposażenia basenu lub spowodować poważne obrażenia ciała albo śmierć.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- Przed przystąpieniem do prac manipulacyjnych w maszynie należy upewnić się, że zasilacz jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
- Jeśli urządzenie ulegnie awarii, nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy, lecz skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Wszelkie zmiany w pompie wymagają wcześniejszej zgody producenta. Oryginalne części zamienne i akcesoria dopuszczone przez producenta zapewniają większe bezpieczeństwo. Producent pompy jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane w wyniku stosowania nieautoryzowanych części zamiennych lub akcesoriów.
- Nie wolno dotykać wentylatora ani części ruchomych, a podczas pracy urządzenia nie wolno umieszczać prętów ani palców w pobliżu części ruchomych. Części ruchome mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- Nie wolno uruchamiać pompy na sucho ani bez wody (spowoduje to unieważnienie gwarancji).
- Nie należy przeprowadzać konserwacji ani napraw urządzenia mokrymi rękami lub gdy urządzenie jest wilgotne.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w błocie.

1. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Symbol (  ) oznacza możliwość wystąpienia niebezpieczeństwa w przypadku nieprzestrzegania odpowiednich zaleceń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO. Ryzyko porażenia prądem.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może grozić porażeniem prądem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO.

W przypadku zignorowania tego ostrzeżenia istnieje ryzyko odniesienia obrażeń przez osoby lub uszkodzenia mienia.



UWAGA.

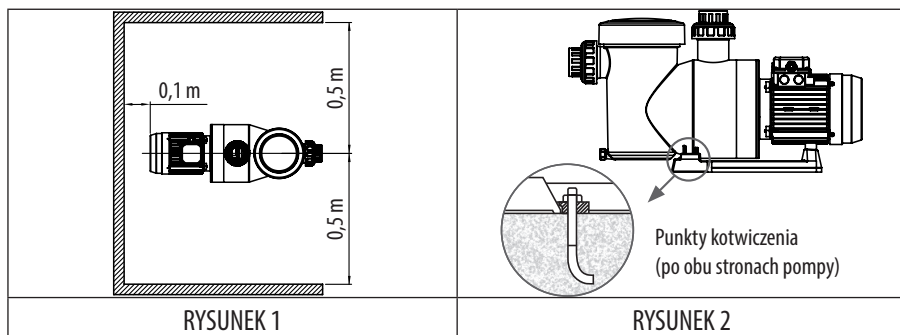
W przypadku zignorowania tego ostrzeżenia istnieje ryzyko uszkodzenia pompy lub instalacji.

2. INSTALACJA

2.1 2.1 WYBÓR MIEJSCA POŁOŻENIA

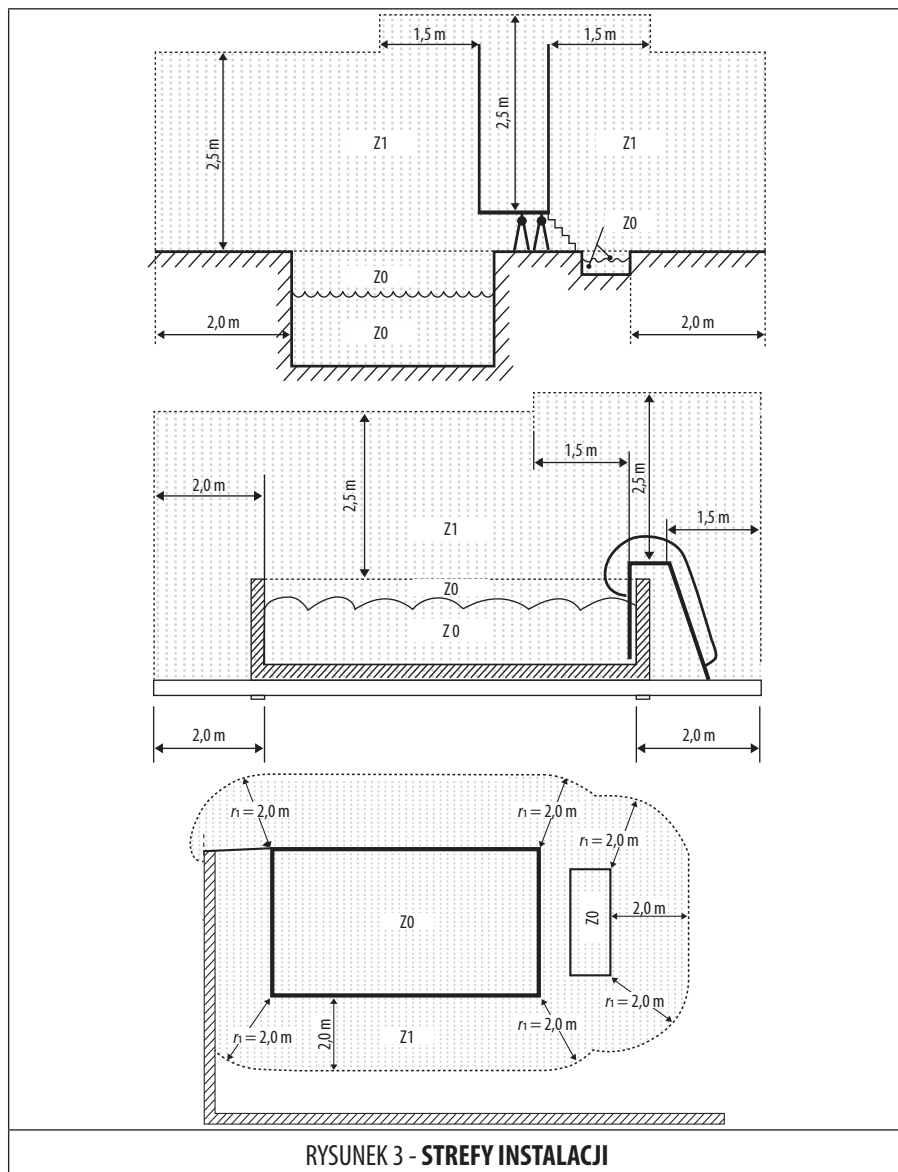
Pompa musi zostać zainstalowana:

- Przed filtrem znajduje się system ogrzewania i/lub uzdatniania wody.
- W odległości co najmniej 2 metrów od krawędzi basenu, aby zapobiec rozpylaniu wody na urządzenie. Niektóre normy dopuszczają inne odległości. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zostanie zainstalowana pompa.
- Najlepiej 30 cm poniżej poziomu wody.
- Poza obszarem narażonym na zalanie lub na odwodnionym podłożu.
- W przewiewnym miejscu, aby umożliwić chłodzenie pompy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do przeprowadzania prac konserwacyjnych na urządzeniu.
- Zaleca się pozostawienie wolnej przestrzeni między produktem a granicami instalacji określonymi na rysunku (RYSUNEK 1).
- Umieścić pompę na stabilnej, równej i twardej powierzchni (np. podłodze betonowej).
- Pompę należy przykręcić do podłogi za pomocą prawidłowo zamocowanej śruby fundamentowej. (RYSUNEK 2).



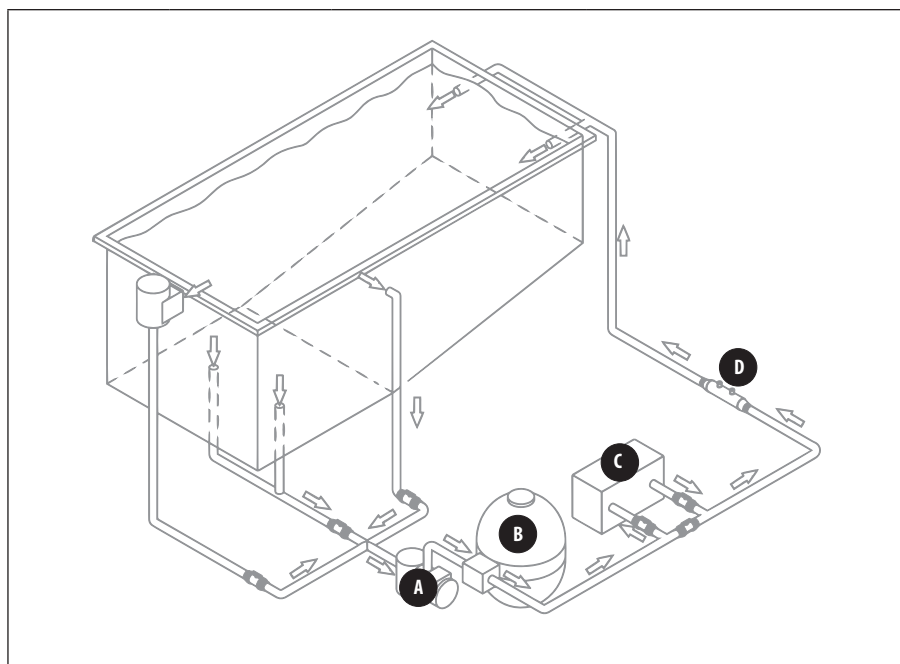
Pompa nie powinna zostać zainstalowana:

- W miejscu narażonym na opady deszczu i zachlapanie.
- W pobliżu źródła ciepła lub źródła łatwopalnego gazu.
- W miejscu, które nie może być czyszczone lub utrzymywane w stanie wolnym od liści i innych łatwopalnych przedmiotów.
- W strefie 0 (Z0) i strefie 1 (Z1) (RYSUNEK 3).



2.2 POŁĄCZENIA HYDRAULICZNE


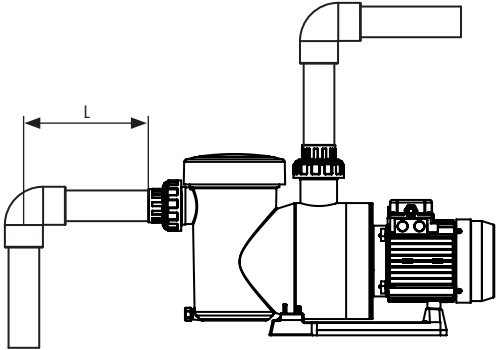

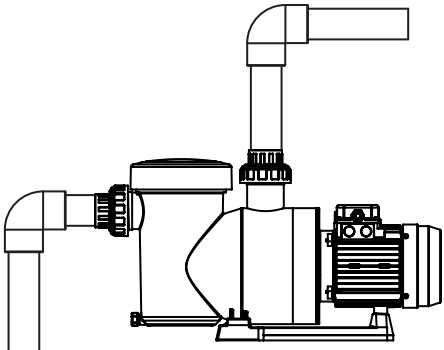

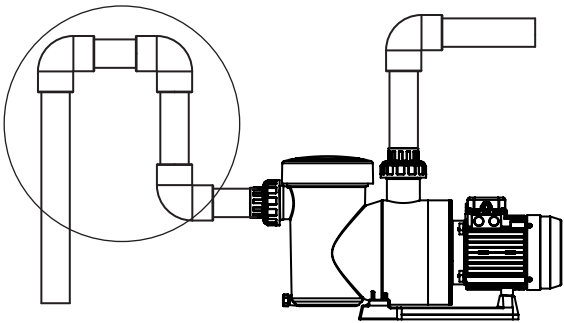
- Należy przestrzegać kierunku połączeń hydraulicznych.
- Rozmiar rur należy dobrać odpowiednio do wielkości basenu i zgodnie z normami hydraulicznymi obowiązującymi w kraju, w którym jest on instalowany.
- W przypadku połączeń hydraulicznych należy użyć standardowych złączy znajdujących się w zestawie.
- Jeśli filtr jest zainstalowany powyżej poziomu wody, należy zainstalować zawór zwrotny.
- Jeżeli pompa jest zainstalowana poniżej poziomu wody, należy zainstalować zawory odcinające (ssący i tłoczny).
- Aby uniknąć trudności z napełnianiem, należy zainstalować rurę ssącą bez wysokich punktów, w których może gromadzić się powietrze.
- Sprawdź, czy połączenia hydrauliczne są szczelne i czy nie ma żadnych wycieków.
- Rury muszą być podparte, aby uniknąć ryzyka pęknięcia pod wpływem ciężaru wody.



POŁĄCZENIA HYDRAULICZNE

A	B	C	D
Pompa	Filtr	System grzewczy	System uzdatniania wody

- Należy używać jak najmniej kolan. Jeżeli w obiegu hydraulicznym wymagane jest więcej niż 10 połączeń kolanami, należy zwiększyć średnicę rury.

	
<p>Długość rury ssącej (L) = 4 x Ø</p>	
	
<p>Za krótka rura ssąca. Ryzyko kawitacji</p>	
	
<p>Zatrzymanie powietrza. Niebezpieczeństwo nieprawidłowego napełnienia filtra wstępnego</p>	

2.3 POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

- Aby uniknąć przegrzania bloku zacisków (co może spowodować zagrożenie pożarowe), należy sprawdzić, czy wszystkie zaciski są prawidłowo dokręcone. Luźne zaciski powodują utratę gwarancji.



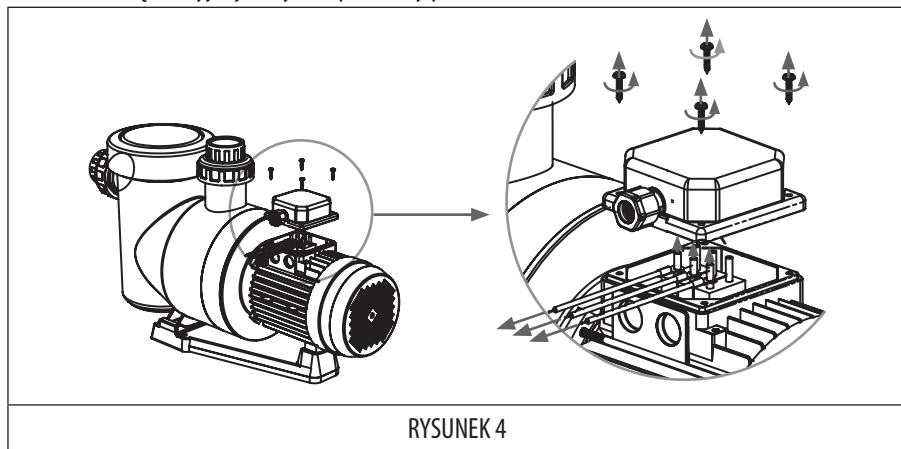
- Wszelkie nieprawidłowe połączenia elektryczne powodują utratę gwarancji.
- Kabel zasilający musi być izolowany i zabezpieczony przed ścieraniem oraz uszkodzeniami.



- Przed rozpoczęciem prac elektrycznych należy wyłączyć zasilanie i zainstalować urządzenie uziemiające na pompie.

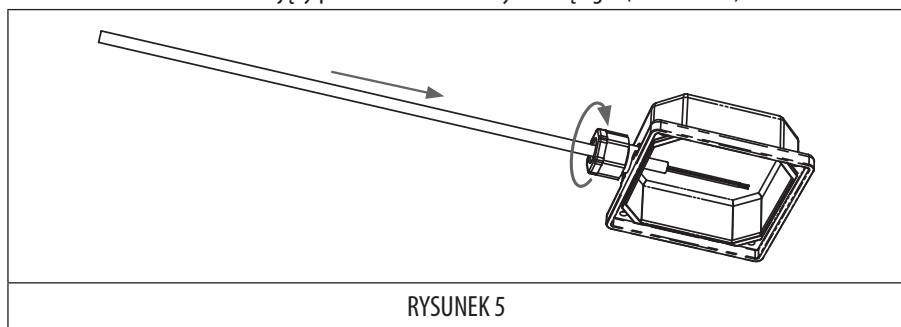
1. Odkręć śruby, aby otworzyć skrzynkę przyłączeniową. (RYSUNEK 4)

2. Odłącz i wyjmij fabryczne przewody pomiarowe z bloku zacisków. (RYSUNEK 4)



RYSUNEK 4

3. Przełóż kabel zasilający przez dławik kablowy i dokręć go. (RYSUNEK 5)



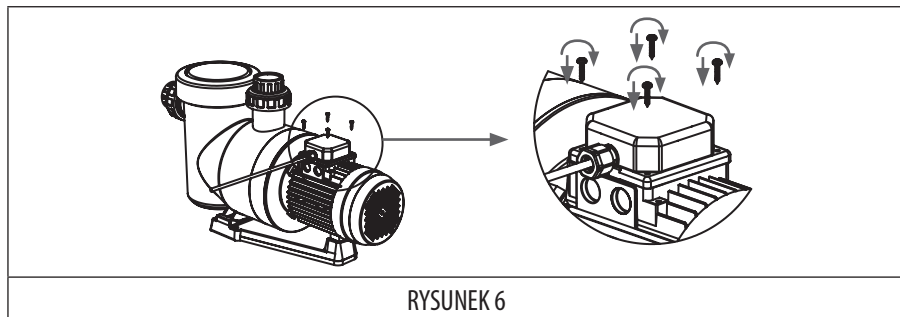
RYSUNEK 5

- Stosowany typ kabla zasilającego musi mieć powłokę z polichloroprenu lub równoważnego elastomeru syntetycznego i nie może być lżejszy niż ciężki kabel o powłoce polichloroprenowej (kod oznaczenia 60245 IEC 66). Jednakże pompy o mocy znamionowej 1 KM i mniejszej mogą być wyposażone w zwykły przewód o powłoce polichloroprenowej (kod oznaczenia 60245 IEC 57).

4. Podłącz kable zgodnie z poniższymi schematami (wybierz odpowiedni dla każdego przypadku):

	<p>Jednofazowy - 230Vac-50Hz</p>
	<p>Trójfazowy - 400Vac-50Hz</p>
	<p>Trójfazowy - 230Vac-50Hz</p>
	<p>Trójfazowy - 400Vac-50Hz</p>

5. Zamknij elektryczną skrzynkę przyłączeniową, sprawdzając, czy uszczelka jest na swoim miejscu, i dokręć śruby. (RYSUNEK 6)



RYSUNEK 6

- W przypadku pomp trójfazowych można zainstalować przemiennik częstotliwości.
- Jeśli używany jest przemiennik częstotliwości, zaleca się zainstalowanie filtra wyjściowego w celu uzyskania odpowiedniego pod napięcia silnika. Wydłuży to okres eksploatacji pompy.
- Wyreguluj przetwornicę częstotliwości zgodnie z tabliczką znamionową silnika. Nie wolno ustawiać przepięcia ani przeciążenia.
- Częstotliwość przełączania przetwornicy częstotliwości musi być ustawiona na wartości z zakresu 4-8kHz. Poza tym zakresem czas eksploatacji pompy będzie krótszy.
- W przypadku pomp z silnikiem trójfazowym w stałej instalacji elektrycznej musi zostać zainstalowane urządzenie zabezpieczające (urządzenie zabezpieczające silnik z zabezpieczeniem magneto-termicznym).

3. UŻYCIE

3.1 ZASADA DZIAŁANIA

Pompa filtrująca stanowi rdzeń basenu i jest niezbędna, ponieważ służy do cyrkulacji wody przez różne elementy, w szczególności przez filtr.

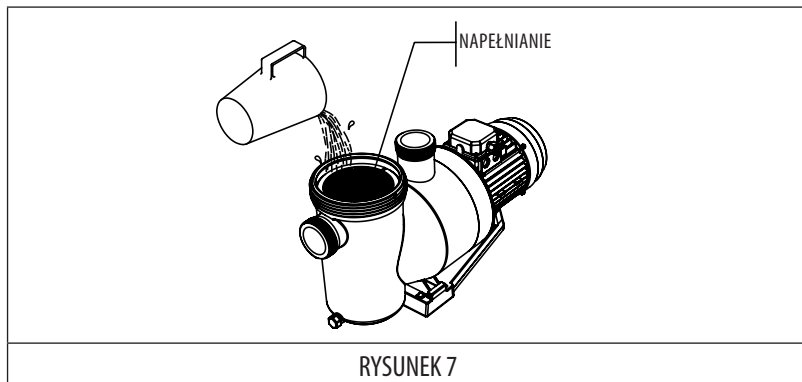
Jej silnik obraca turbinę, która napędza wodę. Kosz filtra wstępnego zbiera większe zanieczyszczenia, aby zapobiec zatkaniu lub uszkodzeniu turbiny.

3.2 DZIAŁANIE

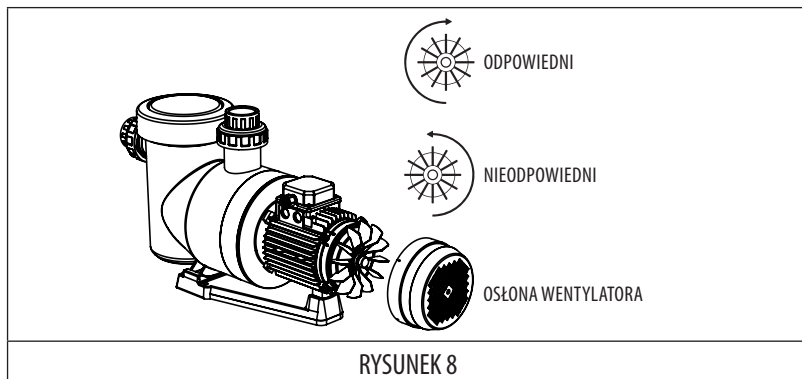


- Aby zapobiec ryzyku wybuchu, który mógłby spowodować szkody materialne, poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć, należy upewnić się, że w układzie hydraulicznym nie ma żadnych przeszkód, że nie jest on zablokowany i że nie ma w nim zbyt wysokiego ciśnienia.
- Pokrywą kosza filtra wstępnego można zamknąć ręcznie lub za pomocą narzędzia dostarczonego wraz z produktem.
- Sprawdź, czy połączenia hydrauliczne są prawidłowo dokręcone.

- Sprawdzić, czy pompa jest stabilna i wypoziomowana.
- Układ hydrauliczny musi być odpowietrzony i pozbawiony ciał obcych.
- Pokrywa kosza filtra wstępnego pompy musi zostać prawidłowo zamknięta (ręcznie), a jej uszczelka musi być czysta i znajdować się na swoim miejscu.
- Sprawdzić, czy zawory są otwarte.
- Pompa jest samozasysająca, przed pierwszym uruchomieniem należy obowiązkowo napęlnić filtr wstępny wodą, aby ułatwić procedurę. (RYSUNEK 7).



- Pompa ma zdolność napełniania do 1,5 metra powyżej poziomu wody w basenie i na poziomie morza (jeśli obwód hydrauliczny jest idealnie uszczelniony).
- Uruchom urządzenie.
- Oczyszczyć obwód filtracyjny z powietrza, które może się w nim znajdować, za pomocą odpowietrznika znajdującego się zwykle w filtrze (patrz instrukcja obsługi filtra basenowego).
- Sprawdź, czy nie ma wycieków w układzie hydraulicznym.
- Sprawdź, czy silnik obraca się we właściwym kierunku (patrzac na wentylator znajdujący się z tyłu silnika). (RYSUNEK 8).



- Uruchom pompę i sprawdź przez pokrywę filtra wstępnego, czy została ona w pełni zalana w czasie nieprzekraczającym 12 minut.
- Maksymalna wartość prądu osłony silnika nie może przekraczać wartości nominalnej podanej na tabliczce znamionowej o więcej niż 15%.
- Zakres częstotliwości wyjściowej przemiennika musi wynosić 20-50 Hz. Pompa nie może pracować poza tym zakresem.
- Sprawdź, czy wszystkie urządzenia zainstalowane w basenie mogą działać prawidłowo, gdy pompa pracuje z niską prędkością (20 Hz).

4. KONSERWACJA

Co 150 godzin pracy, w zależności od poziomu czystości wody, należy sprawdzić następujące punkty:



- Kosz filtra wstępnego należy regularnie czyścić, aby uniknąć spadków ciśnienia. Nie wolno w niego uderzać podczas czyszczenia, aby uniknąć ewentualnego pęknięcia kosza.
- Po każdym otwarciu filtra wstępnego należy oczyścić gniazdo uszczelki i samą uszczelkę z zanieczyszczeń, aby zapewnić szczelne zamknięcie pokrywy (RYSUNEK 9).

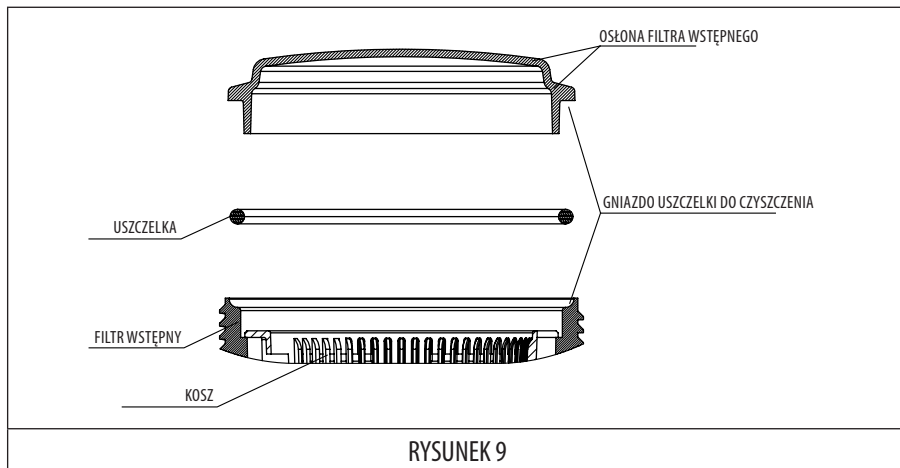
Elementy pompy, które ulegają zużyciu i/lub uszkodzeniu w wyniku regularnego użytkowania, należy okresowo wymieniać w celu zapewnienia odpowiedniego działania pompy. W poniższej tabeli wymieniono elementy zużywalne i/lub eksploatacyjne pompy oraz okresy, w których należy je wymieniać:

OPIS CZĘŚCI	OKRES CZASU NA WYMIANĘ
Kondensator	10 000 h
Łożyska	10 000 h
Uszczelnienie mechaniczne	10 000 h
O-ringi i inne elementy uszczelniające ⁽¹⁾	10 000 h

⁽¹⁾ Otwarcie i zamknięcie pompy w celu wymiany jakiegokolwiek części wewnętrznej nie gwarantuje późniejszego uszczelnienia. Z tego powodu zaleca się wymianę o-ringów i elementów uszczelniających przy każdej wymianie uszczelnienia mechanicznego i/lub łożysk.

Żywotność powyższych części została określona na podstawie normalnych warunków użytkowania, instalacji i konserwacji opisanych w instrukcjach obsługi tego produktu.

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi tego produktu.



- Jeżeli pompa zatrzymuje się, należy się upewnić, czy zużycie prądu przez pracujący silnik jest równe lub niższe od podanego na tabliczce znamionowej producenta, a w przeciwnym razie należy skontaktować się z najbliższym punktem pomocy technicznej.
- Pompę wodną należy opróżnić z wody w przypadku, gdy musi ona pozostać wyłączona z eksploatacji przez pewien czas, głównie w krajach o niskich temperaturach, gdzie istnieje ryzyko jej zamarznięcia.
- Aby spuścić wodę z pompy, należy wyjąć korek spustowy.



5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



- Jeśli wystąpi problem, przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą należy przeprowadzić proste czynności kontrolne, korzystając z poniższej tabeli.
- Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dystrybutorem.
- Poniższe czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Pompa nie uruchamia się / silnik nie obraca się.	<ul style="list-style-type: none"> • Awaria zasilania. Sprawdź wyłączniki automatyczne. • Sprawdź połączenie między kablem zasilającym a zaciskami silnika. • Upewnij się, że wał silnika obraca się swobodnie. Sprawdź, czy w koszu filtra wstępnego nie ma żadnych zanieczyszczeń. • Jeśli pozostaną zanieczyszczenia, należy wymontować pompę, aby uzyskać dostęp do turbiny.
Pompa nie napełnia się / w koszu filtra wstępnego może znajdować się powietrze.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź położenie i szczelność zaworów w układzie hydraulicznym. • W układzie zatkane jest powietrze, spuść wodę z układu hydraulicznego (odpowietrz filtr). • Poziom wody w basenie jest zbyt niski i obwód zasysa powietrze – należy napełnić basen. • Uszczelka pokrywy filtra wstępnego jest uszkodzona, należy sprawdzić stan uszczelki i właściwie dokręcenie pokrywy.
Niskie natężenie przepływu / niskie ciśnienie w filtrze.	<ul style="list-style-type: none"> • Kosz filtra wstępnego jest zanieczyszczony, należy go wyczyścić. • Przeciek powietrza w obwodzie. Sprawdź wszystkie momenty dokręcania. • Wirnik pompy i dyfuzor są zatkane lub zużyte, należy je wymienić. • Uszczelka dyfuzora jest zużyta, należy ją wymienić. • Odwrotne obroty silnika (tylko modele 3-fazowe), sprawdź połączenie elektryczne zacisków pompy.
Niskie natężenie przepływu / wysokie ciśnienie w filtrze.	<ul style="list-style-type: none"> • Filtr jest zatkany. Przepłukać filtr. • Sprawdź położenie zaworów w układzie hydraulicznym.
Pompa głośno pracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Przeciek powietrza lub kawitacja w przewodzie ssawnym. Sprawdź położenie zaworów i, w razie potrzeby, wyreguluj je. • Pompa jest nieprawidłowo umieszczona na podłodze. Sprawdź, czy urządzenie ułożone jest w płaskiej pozycji na twardej, poziomej podłodze. W razie potrzeby należy użyć podkładek antywibracyjnych. • W koszu filtra wstępnego znajduje się ciało obce. • W korpusie pompy znajduje się ciało obce (w takim przypadku pompę należy wymontować i przekazać do serwisu).
Nieszczelność pomiędzy korpusem pompy a silnikiem.	<ul style="list-style-type: none"> • Uszczelnienie mechaniczne jest zużyte, należy je wymienić. • Uszczelka między obudową a kołnierzem jest zużyta, należy ją wymienić.

Fluidra S.A.
Av. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) Spain

www.fluidra.com

©2022 Fluidra S.A. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Cod. 05085-0010PL / Rev. 00

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszystkich lub części cech naszych artykułów lub treści niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.